

DIN EN 13463-2

ICS 13.230

Nicht-elektrische Geräte für den Einsatz in explosionsgefährdeten Bereichen –**Teil 2: Schutz durch schwadenhemmende Kapselung 'fr';
Deutsche Fassung EN 13463-2:2004**

Non-electrical equipment for use in potentially explosive atmospheres –
Part 2: Protection by flow restricting enclosure 'fr';
German version EN 13463-2:2004

Appareils non électriques destinés à être utilisés en atmosphères explosibles –
Partie 2: Protection par enveloppe à circulation limitée 'fr';
Version allemande EN 13463-2:2004

Gesamtumfang 15 Seiten

Normenausschuss Sicherheitstechnische Grundsätze (NASG) im DIN
Normenausschuss Maschinenbau (NAM) im DIN

Beginn der Gültigkeit

Diese Norm gilt ab 2005-02-01.

Nationales Vorwort

Diese Europäische Norm wurde von der Arbeitsgruppe 2 des CEN/TC 305 „Betriebsmittel zur Verwendung in explosionsfähigen Atmosphären“ (Sekretariat: Deutschland) erarbeitet.

Für Deutschland war der Ausschuss AA 2.2 „Betriebsmittel zur Verwendung in explosionsfähigen Atmosphären“ des Normenausschusses Sicherheitstechnische Grundsätze (NASG) im DIN Deutsches Institut für Normung e. V. an der Bearbeitung beteiligt.

Deutsche Fassung

Nicht-elektrische Geräte für den Einsatz in
explosionsgefährdeten Bereichen —
Teil 2: Schutz durch schwadenhemmende Kapselung 'fr'

Non-electrical equipment for use in
potentially explosive atmospheres —
Part 2: Protection by flow restricting enclosure 'fr'

Appareils non électriques destinés à être
utilisés en atmosphères explosibles —
Partie 2: Protection par enveloppe à circulation limitée 'fr'

Diese Europäische Norm wurde vom CEN am 14. Oktober 2004 angenommen.

Die CEN-Mitglieder sind gehalten, die CEN/CENELEC-Geschäftsordnung zu erfüllen, in der die Bedingungen festgelegt sind, unter denen dieser Europäischen Norm ohne jede Änderung der Status einer nationalen Norm zu geben ist. Auf dem letzten Stand befindliche Listen dieser nationalen Normen mit ihren bibliographischen Angaben sind beim Management-Zentrum oder bei jedem CEN-Mitglied auf Anfrage erhältlich.

Diese Europäische Norm besteht in drei offiziellen Fassungen (Deutsch, Englisch, Französisch). Eine Fassung in einer anderen Sprache, die von einem CEN-Mitglied in eigener Verantwortung durch Übersetzung in seine Landessprache gemacht und dem Zentralsekretariat mitgeteilt worden ist, hat den gleichen Status wie die offiziellen Fassungen.

CEN-Mitglieder sind die nationalen Normungsinstitute von Belgien, Dänemark, Deutschland, Estland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Irland, Island, Italien, Lettland, Litauen, Luxemburg, Malta, den Niederlanden, Norwegen, Österreich, Polen, Portugal, Schweden, der Schweiz, der Slowakei, Slowenien, Spanien, der Tschechischen Republik, Ungarn, dem Vereinigten Königreich und Zypern.



EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG
EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION

Management-Zentrum: rue de Stassart, 36 B-1050 Brüssel

Inhalt

	Seite
Vorwort	3
Einleitung	4
1 Anwendungsbereich	5
2 Normative Verweisungen	5
3 Begriffe	5
4 Allgemeines	5
4.1 Allgemeine Anforderungen	5
4.2 Feststellen der Eignung	6
5 Besondere Anforderungen und Einschränkungen	6
5.1 Art der Zündquelle	6
5.2 Prüfanforderungen.....	6
5.3 Gehäuse ohne Vorrichtung für die Prüfung nach der Installation.....	7
5.4 Gehäuse mit Vorrichtungen für die Prüfung nach der Installation.....	7
5.5 Elastische Dichtungen.....	7
5.6 Gussdichtungen und Einkapselungs-Compounds	7
5.7 Innengebläse und ähnliche Vorrichtungen	7
5.8 Einsatzgrenzen	7
6 Prüfungen	8
6.1 Vorbehandlung der Dichtungen, die für die Aufrechterhaltung der schwadenhemmenden Wirkung eingesetzt werden	8
6.2 Prüfungen	8
7 Bedienungsanleitung	8
8 Kennzeichnung	9
Anhang ZA (informativ) Abschnitte in dieser Europäischen Norm, die grundlegende Anforderungen oder andere Vorgaben von EU-Richtlinien betreffen	10
Literaturhinweise	13

Vorwort

Dieses Dokument (EN 13463-2:2004) wurde vom Technischen Komitee CEN/TC 305 „Explosionsfähige Atmosphären — Explosionsschutz“ erarbeitet, dessen Sekretariat vom DIN gehalten wird.

Diese Europäische Norm muss den Status einer nationalen Norm erhalten, entweder durch Veröffentlichung eines identischen Textes oder durch Anerkennung bis Mai 2005, und etwaige entgegenstehende nationale Normen müssen bis Mai 2005 zurückgezogen werden.

Dieses Dokument wurde unter einem Mandat erarbeitet, das die Europäische Kommission und die Europäische Freihandelszone dem CEN erteilt haben, und unterstützt grundlegende Anforderungen der EU-Richtlinie 94/9/EG vom 23. März 1994.

Zum Zusammenhang mit EU-Richtlinien siehe informativen Anhang ZA, der Bestandteil dieses Dokumentes ist.

Diese Europäische Norm besteht aus den folgenden Teilen:

EN 13463-1, *Nicht-elektrische Geräte für den Einsatz in explosionsgefährdeten Bereichen — Teil 1: Grundlagen und Anforderungen*

EN 13463-2, *Nicht-elektrische Geräte für den Einsatz in explosionsgefährdeten Bereichen — Teil 2: Schutz durch schwadenhemmende Kapselung 'fr'*

EN 13463-3, *Nicht-elektrische Geräte für den Einsatz in explosionsgefährdeten Bereichen — Teil 3: Schutz durch druckfeste Kapselung 'd'*

EN 13463-5, *Nicht-elektrische Geräte für den Einsatz in explosionsgefährdeten Bereichen — Teil 5: Schutz durch Konstruktive Sicherheit 'c'*

EN 13463-6, *Nicht-elektrische Geräte für den Einsatz in explosionsgefährdeten Bereichen — Teil 6: Schutz durch Zündquellenüberwachung 'b'*

EN 13463-8, *Nicht-elektrische Geräte für den Einsatz in explosionsgefährdeten Bereichen — Teil 8: Schutz durch Flüssigkeitskapselung 'k'*.

Entsprechend der CEN/CENELEC-Geschäftsordnung sind die nationalen Normungsinstitute der folgenden Länder gehalten, diese Europäische Norm zu übernehmen: Belgien, Dänemark, Deutschland, Estland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Irland, Island, Italien, Lettland, Litauen, Luxemburg, Malta, Niederlande, Norwegen, Österreich, Polen, Portugal, Schweden, Schweiz, Slowakei, Slowenien, Spanien, Tschechische Republik, Ungarn, Vereinigtes Königreich und Zypern.